

МУЗЫКА ДЛЯ ДУШИ

ПОПУЛЯРНАЯ МУЗЫКА ДЛЯ
ДЕТЕЙ
В
ЭСТРАДНО-ДЖАЗОВЫХ
ОБРАБОТКАХ



ВЫПУСК 2

МУЗЫКА ДЛЯ ДУШИ

популярная музыка для детей
в эстрадно-джазовых обработках.

Выпуск 2

ОТ СОСТАВИТЕЛЕЙ

В сборнике помещены *современные популярные песни и танцы*, которые могут быть использованы в работе музыкальными руководителями детских садов и учителями музыки общеобразовательных школ.

В особый раздел выделены *6 песенок*, построенных на основе *англо-американского фольклора*. Они даны с английскими и русскими текстами. Этот материал может включаться в занятия английским языком детей как дошкольного, так и школьного возраста.

Несложные современные обработки всех мелодий, возможно, заинтересуют также учеников музыкальных школ, студий, эстетических центров и вообще всех любителей музыки.

Автор идеи: А.А. Иванов

Составитель: М.В. Юрьева

Обработки и

компьютерный набор: Ю.М. Давидович

Санкт-Петербург

2007 год

СЛОН И СКРИПОЧКА

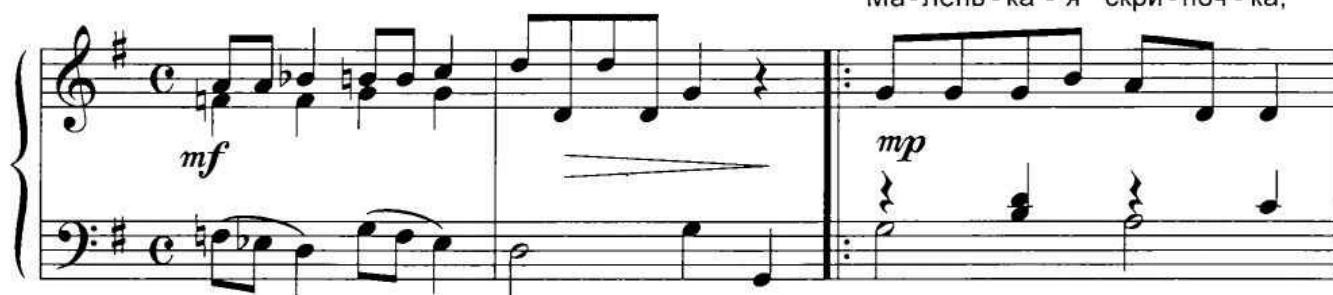
Муз. Е. УСТИНОВОЙ

Стихи В. Татарина

Обработка Ю. Давидовича

Спокойно.

Ма-лень-ка - я скри-поч - ка,



2. Пляшут все на улице
Не жалея сил,
Только слон нахмурился,
Хобот опустил.
Только слон, только слон
Хобот опустил.

3. Слон - большая умница.
Всё умеет слон.
А играть на скрипочке
Не умеет он.
А играть, а играть
Не умеет он.

ЛОШАДКА

Муз. Г. ПЯТИГОРСКОГО

Стихи В. Лунина

Переложение Ю. Давидовича

Оживлённо



О - чень хо - чет - ся ло - шад - ке вме - сто се - на и тра - вы



съесть на завт - рак шо - ко - лад - ку и - ли чу - точ - ку хал - вы.



1.2.

Съесть на завт - рак шо - ко - лад - ку и - ли чу - точ - ку хал - вы.



2. Очень хочется лошадке
Торт слоёный на обед,
А на ужин сладкий, сладкий / 2 раза /
Из пирожных винегрет.

3. В крайнем случае - печенья
Хоть кусочек откусить.
Но не знает, к сожалению, / 2 раза /
Как об этом попросить.

Я РИСУЮ МОРЕ

Муз. В. ТУГАРИНОВА

Стихи А. Орлова

Переложение Ю. Давидовича

Умеренно

Я ри-су-ю,



[illegible]

2. И такая, у меня такая,
Краска голубая.
Где любая, где волна любая,
Просто, как живая.

3. И тихонько, я сижу тихонько
Около прибора.
И макаю кисточку легонько
В море голубое.

ПЕСНЯ О ХОТТАБЫЧЕ

Муз. Г. ГЛАДКОВА

Стихи Ю. Энтина

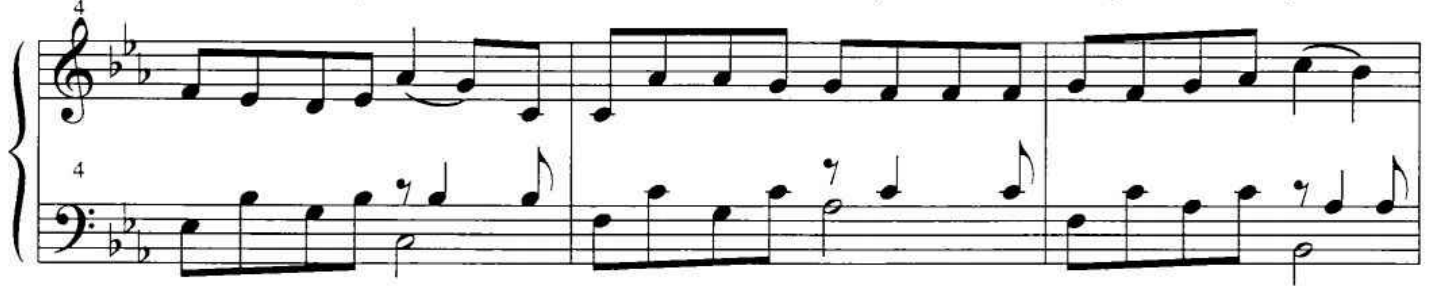
Обработка Ю. Давидовича

Весело, подвижно.

Кто не зна-ком со ста-ри-ком, ко -



то-рый всё у-ме-ет? Кто не зна-ком со ста-ри-ком, ко - то-рый не ста-ре-ет?



Ко-неч-но всем на-вер-ня - ка

из-вест-но и - мя ста-ри -



Припев :

ка!

Ха - ха - ха! Хот - та - быч! Хот - та - быч - ве - сё - лый джинн.



Ха - ха - ха! Хот - та - быч! Хот - та - быч, да - вай дру - жить!

Ха - ха - ха! Хот - та - быч! Хот - та - быч, ку - да ис - чез? Нам не хва - та - ет

1.2. тво - их чу - дес. Ста 3 тво - их чу - дес! Нам не хва - та - ет

тво - их чу - дес!

2. Старик пришёл из тех времён,
Где не было порядков,
И потому он не лишён
Отдельных недостатков.
Но повлиять на старика,
Сумеем мы наверняка!

Припев :

3. И если вдруг придёт беда,
Пусть вас тоска не гложет.
У старика есть борода -
Она всегда поможет.
Лишь позовите старика -
И он придёт наверняка!

Припев :

МОРСКОЙ КАПИТАН

Муз. В. ПРОТАСОВА

Стихи С.Андреева

Переложение Ю. Давидовича

Сдержанно.

В*мо-ре я вый-ду од - наж-ды,

бу-дет мой путь да - лёк.



На ка - пи - тан - ской фу - раж - ке - ма - лень - кий я - ко - рёк.



На ка - пи - тан - ской фу - раж - ке - ма - лень - кий я - ко - рёк.



Жди ме - ня! Я ско - ро вер - нусь из да - лё - ких стран.



У ме-ня на фу - раж - ке я-корь, а сам я мор-ской ка-пи тан.

17 1.2

3 тан.

21

1. В море я выйду однажды,
Будет мой путь далёк.
На капитанской фуражке - 2 раза
Маленький якорёк.

Припев: Жди меня! Я скоро
Вернусь из далёких стран.
У меня на фуражке якорь,
А сам я морской капитан.

2. Солнце, лучами играя,
С завистью вслед глядит.
Даже и ночью на море 2 раза
Мой якорёк горит.

Припев:

3. А разыграется буря -
Буря мне нипочём.
Гордо надену фуражку 2 раза
С маленьким якорьком.

Припев:

ТАНЦУЙТЕ СИДЯ

Муз. А. КОЖЕВНИКОВА

Стихи И. Левенбука

Обработка Ю. Давидовича

Подвижно

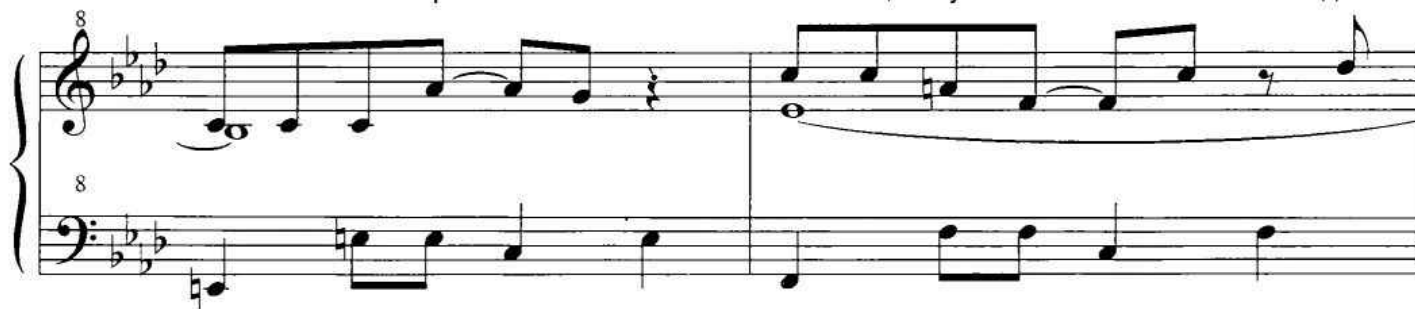


Вот вы у-ста - ли, го - то-вя у-ро - ки, и не по-нят - ны - в*у-



чеб - ни - ке стро - ки.

Зна - чит, пу - скай от -дох -



нёт ав-то-руч - ка,

зна - чит, о-то-двинь - те в*сто

рон-ку тет-радь.



2
Вме - сто за - ряд - ки и для на - стро - ень - я

нуж - но э - тот та - нец, дру - зья, тан - це - вать! Ру - ки на по - яс

(ру - ки на по - яс) по - ставь - те вна - ча - ле (по -

ставь - те вна - ча - ле). Вле - во и впра - во

(вле - во и впра - во), ка - чай - те пле - ча - ми (ка -

чай-те пле-ча - ми). Вы до-тя-ни - тесь (вы до-тя-ни - тесь) ми -

зин-цем до пят - ки (ми - зин-цем до пят - ки), ес-ли су-ме - ли

(ес - ли су - ме - ли), всё в*пол-ном по - ряд - ке (всё

в*пол-ном по - ряд - ке).

А на - по - сле - док, дол -

Measures 32-33 of the musical score. The treble clef staff contains a melody with eighth and sixteenth notes, and the bass clef staff contains a harmonic accompaniment with chords and single notes. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat).

жны вы мя - ук - нуть,

Кряк-нуть, про - ква - кать, за -

Measures 34-35 of the musical score. The treble clef staff contains a melody with eighth and sixteenth notes, and the bass clef staff contains a harmonic accompaniment with chords and single notes. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat).

ла-ять и хрю - кнуть: "Мяу!" (один) "Мяу!" (хор) "Кря!" (один) "Кря!" (хор)

Measures 36-38 of the musical score. Measures 36 and 37 feature a melody in the treble clef with rests for vocal entries. Measure 38 continues the melody. The bass clef staff provides a steady harmonic accompaniment. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat).

"Ква!" (один) "Ква!" (хор) "Хрю!" (один) "Хрю!" (хор)

Measures 39-42 of the musical score. Measures 39 and 40 feature a melody in the treble clef with rests for vocal entries. Measures 41 and 42 continue the melody. The bass clef staff provides a steady harmonic accompaniment. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat).

Measures 43-44 of the musical score. Measure 43 shows a final chord in the bass clef. Measure 44 is a whole rest in the treble clef, indicating the end of the piece. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat).

ЗАРЯДКА

Муз. Д. СЛОНОВА

Стихи З. Петровой

Переложение Ю. Давидовича

Весело, бодро.

Каж - дый день



по ут-рам, де-ла-ем за-ряд-ку. О-чень нра-вит-ся нам



де-лать по по-ряд-ку: Ве-се-ло ша-гать, ру-ки под-ни-



мать, при-се-дать и вста-вать,



бе - гать и ска - кать. Раз, два! Раз, два!

Раз, два! Раз, два!

2. Чтобы нам не болеть и не простужаться
Мы зарядкой всегда будем заниматься!

Припев : Весело шагать,
Руки поднимать.
Приседать и вставать,
Бегать и скакать.
Раз, два ! Раз, два !
Раз, два ! Раз, два !

3. Пусть не всё хорошо может получиться.
Не печалься, дружок, надо научиться...

Припев : Весело шагать,
Руки поднимать.
Приседать и вставать,
Бегать и скакать.
Раз, два ! Раз, два !
Раз, два ! Раз, два !

ВЕСЁЛЫЙ НОВЫЙ ГОД

Муз. М. МИХАЙЛОВА

Стихи Ю. Полухина

Живо.

Облегчённое переложение Ю. Давидовича

Я -



21 Все - гда, - все - гда пре-кра - сен твой - при - ход, ве -

26 сё - лый Но - вый год!

для окончания

31

1. Явилась из густых лесов
К нам ёлка, а на ней,
Сверкают сто больших шаров
И сто живых огней.

Припев: Всегда, всегда прекрасен твой приход,
Весёлый Новый год! 2 раза

2. Нас всех в весёлый хоровод
Снегурочка зовёт,
И кот учёный, мудрый кот,
Нам песенки поёт.

Припев:

3. Пришёл к нам добрый Дед Мороз,
Чтобы поздравить нас,
И все подарки, что принёс,
Раздарит нам сейчас.

Припев:

ПЕСЕНКА О СТРЕЛКЕ

из к/ф "Весёлые ребята"

Муз. И. ДУНАЕВСКОГО

Обработка Ю. Давидовича

Tempo giusto

The musical score is written for piano in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of four systems of staves. The first system begins with a piano (*mp*) dynamic marking. The second system starts with a measure number of 6. The third system starts with a measure number of 12. The fourth system starts with a measure number of 18 and includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The score features a variety of musical notations, including eighth and sixteenth notes, rests, and chords, with some measures containing multiple beamed notes.

23

23

28

28

32

32

f *p* *mf*

37

37

42

42

f *p* 8va - - 1

НАШ СОСЕД

Муз. Б. ПОТЁМКИНА

Обработка Ю. Давидовича

Подвижно

The musical score is written for piano and consists of four systems of music. The first system begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. The tempo/mood is marked 'Подвижно' (Allegretto). The first system includes the dynamics *mf* and *mp*. The second system starts at measure 6. The third system starts at measure 11. The fourth system starts at measure 15. The score features various musical notations including eighth notes, quarter notes, and rests.

20

20

mf

25

25

30

30

35

35

ПЕСЕНКА ПРО ТРУБАЧЕЙ

из телефильма "О бедном гусаре замолвите слово"

Муз. А. ПЕТРОВА

В темпе марша. Весело.

Облегчённое переложение Ю. Давидовича

The musical score is written for piano in a simplified arrangement. It consists of four systems of music, each with a treble and bass staff joined by a brace. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The first system begins with a forte (f) dynamic marking. The melody in the treble staff features eighth and sixteenth notes, often beamed together, with some measures containing triplets. The bass staff provides a steady accompaniment with eighth notes and chords. The second system continues the melody, including a measure with an accent (>) over a beamed eighth note. The third system includes a repeat sign (double bar line with dots) and a first ending bracket. The fourth system starts at measure 12 and continues the melodic and harmonic patterns. The notation includes various musical symbols such as slurs, ties, and dynamic markings.

16

16

This system contains measures 16 through 19. The treble clef staff begins with a whole note chord, followed by eighth and sixteenth notes. The bass clef staff features a steady eighth-note accompaniment. Measure 19 includes a fermata over the final chord.

20

1

2

20

f

This system contains measures 20 through 22. Measure 20 is marked with a first ending bracket and a forte (*f*) dynamic. Measure 21 is marked with a second ending bracket. The bass clef staff has a consistent eighth-note accompaniment.

23

23

This system contains measures 23 through 26. The treble clef staff shows a melodic line with various ornaments and slurs. The bass clef staff continues with the eighth-note accompaniment, featuring some chordal changes.

27

27

This system contains measures 27 through 30. The treble clef staff features a melodic line with slurs and ornaments. The bass clef staff has a consistent eighth-note accompaniment. The system concludes with a double bar line.

ПОД МУЗЫКУ ВИВАЛЬДИ

В. БЕРКОВСКИЙ и С. НИКИТИН

Подвижно

Переложение Ю. Давидовича

The musical score is written for piano and consists of four systems of staves. The first system begins with a treble clef and a bass clef, with a common time signature 'C'. The first staff has a 'mf' dynamic marking. The second system starts with a '5' above the first staff. The third system starts with a '9' above the first staff and a 'f' dynamic marking. The fourth system starts with a '14' above the first staff and a 'mp' dynamic marking. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

18

18

22

22

26

26

31

31

mf

mp

36

36

mf

40

40

f

44

44

mf

48

48

52

52

56

56

1

60 1 2

60

64

64

69 *f*

69

73 *tr*

73

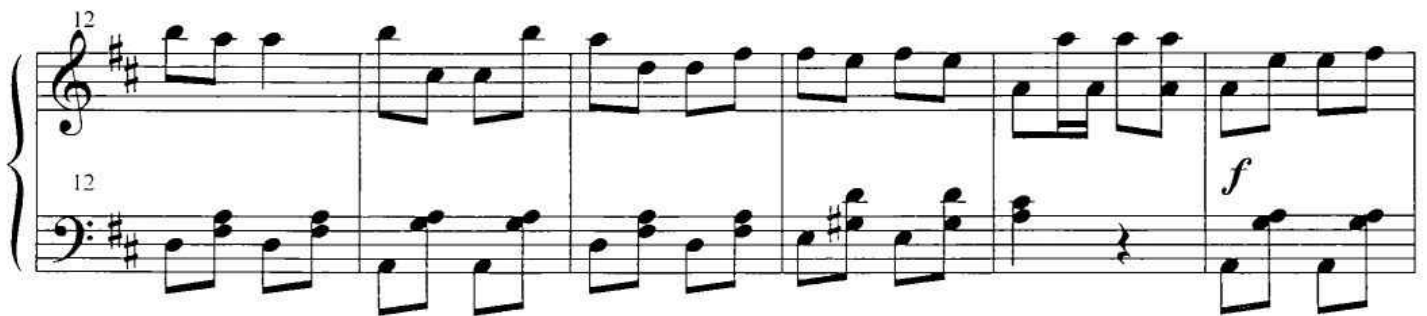
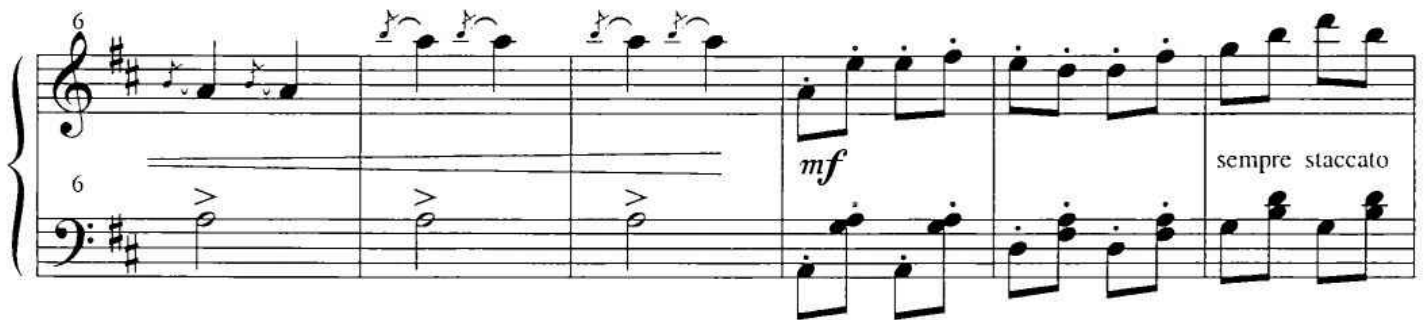
КАНКАН

из оперетты "Орфей в аду"

Муз. Ж. ОФФЕНБАХА

Обработка Ю. Давидовича

Подвижно



24

24

f *mp* *f*

30

30

mp *f* *mp*

36

36

f *ff*

42

42

48

48

54

54

mp

59

59

mp

64

64

f

69

69

mp

74

74

mp

ROCK AROUND THE CLOCK

РОК ВОКРУГ ЧАСОВ

Муз. Б. ХЕЛЛИ

Быстро

Запись с фонограммы Ю. Давидовича

The musical score is written for piano and bass. It consists of four systems of staves. The first system shows the beginning of the piece with a forte (*f*) dynamic. The second system continues the melody and bass line. The third system includes a repeat sign and a forte (*f*) dynamic. The fourth system concludes the piece with a final chord. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Быстро' (Fast).

17

17

21

mf

21

25

3 3 3 3 3 3 3 3

25

28

3 3 3 3

28

31

31

f

35

35

39

39

43

43

47

47

ПОЛЛИ

Муз. Д. БРУБЕКА

Обработка Д. Бримхолла

Умеренно

mf

3

5

5

1

9

2

13

13

17

17

This system contains measures 17 through 20. The treble clef staff begins with a melodic line starting on G4, moving up stepwise to B4, then down to A4, G4, and F#4, ending with a quarter rest. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with notes G3, A3, B3, and C4. Measures 18 and 19 feature a descending eighth-note scale in the treble: B4-A4-G4-F#4-E4-D4-C4. The bass clef continues with a simple harmonic line.

21

3

21

This system contains measures 21 through 24. Measure 21 starts with a sharp sign on the treble staff. Measures 22 and 23 contain a triplet of eighth notes in the treble: E4, D4, and C4. The bass clef continues with a simple harmonic line. Measure 24 features a descending eighth-note scale in the treble: B4-A4-G4-F#4-E4-D4-C4.

25

25

This system contains measures 25 through 28. Measures 25 and 26 feature a descending eighth-note scale in the treble: B4-A4-G4-F#4-E4-D4-C4. The bass clef continues with a simple harmonic line. Measures 27 and 28 feature a descending eighth-note scale in the treble: B4-A4-G4-F#4-E4-D4-C4. The bass clef continues with a simple harmonic line.

ONE, TWO.

Англо-американская народная
песня- считалка.

Обработка и русский
текст Ю. Давидовича

Подвижно.

One, two.

Look at my shoe.

Раз, два.

В*по-ле тра - ва.

Three, four.

Walk to the door.

Five, six.

Pick up sticks.

Три, че - ты - ре.

Руч-ки по - мы - ли.

Пять, шесть.

Хо - чет - ся есть.

Seven, eight.

This is my plate.

Семь, во - семь. - Ка - ши по - про - сим.

Nine,

ten.

It's

a

han.

Де - вять, де - сять.

Нас мож - но взве - сить.

А В С

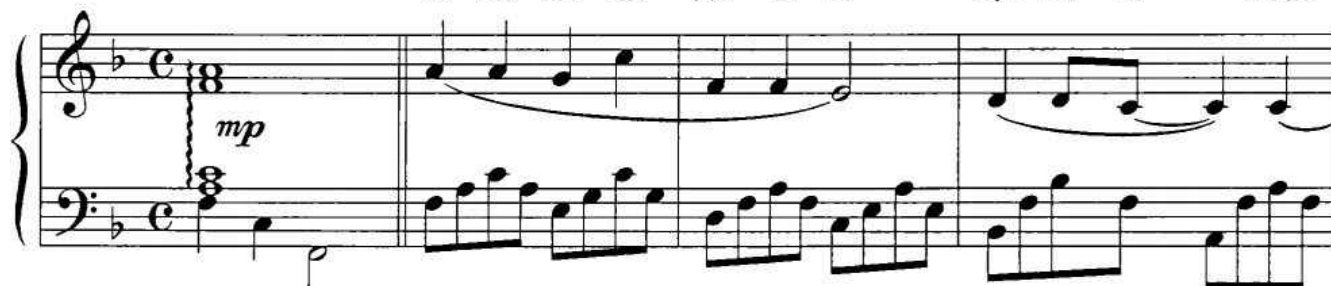
Англо-американская народная песня

Обработка и русский
текст Ю. Давидовича

Умеренно

A, B, C, D, I, F, G.
А, Бэ, Вэ, Гэ, Дэ, Е, Ё.

"G" - for Glass and
Бук - ва "Ё" - зверь -



"G" - for Goat.
Ё мо - Ё.

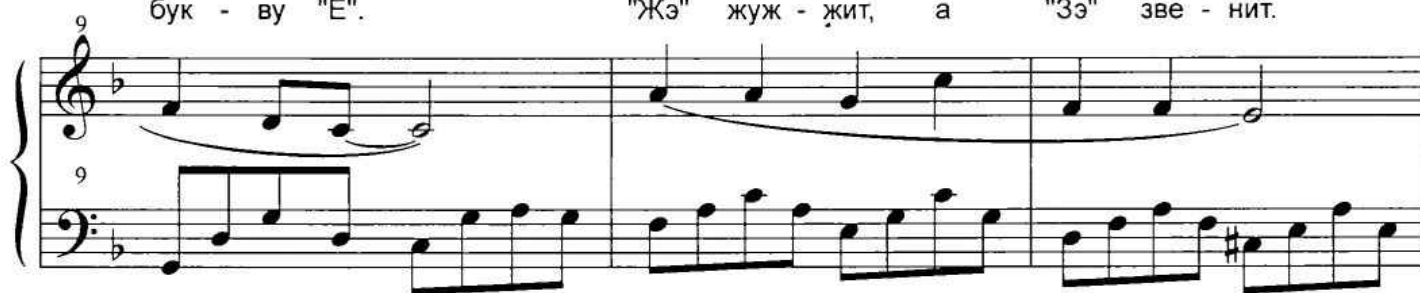
A, B, C, D, I, F, G.
А, Бэ, Вэ, Гэ, Дэ, Е, Ё.

"H" - for Hair and -
По - вто - рим мы

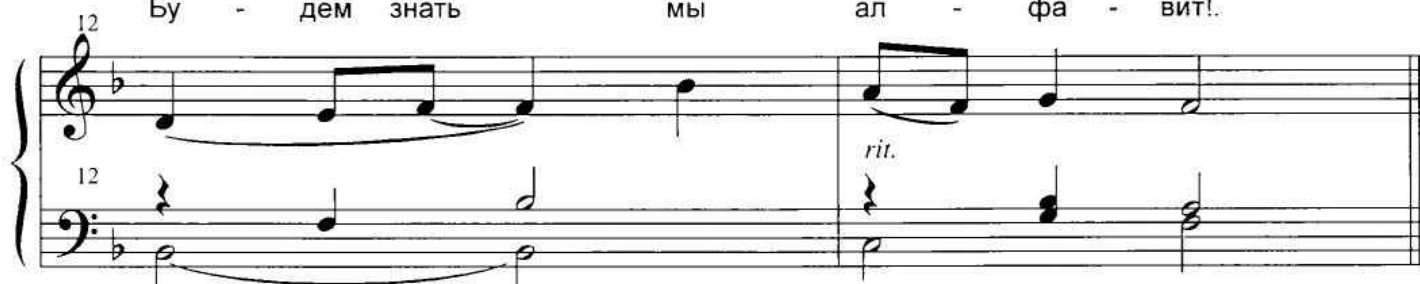


"H" for Han.
бук - ву "Ё".

A, B, C, D, I, F, G.
"Жэ" жуж - жит, а "Зэ" зве - нит.



"I" - for I and Ice - cream too.
Бу - дем знать мы ал - фа - вит!.



WHAT'S THIS ?

Англо-американская народная песня

Обработка и русский
текст Ю. Давидовича

Бодро, решительно.

Lis - ten,
Слу - шай,



lis - ten.
слу - шай!

Bau - whau, bau - whau.
Гав - гав, гав - гав.

What's this?
Кто там?



Bau - whau, bau - whau.
Гав - гав, гав - гав.

What's this?
Кто там?

Bau - whau, bau - whau.
Гав - гав, гав - гав.

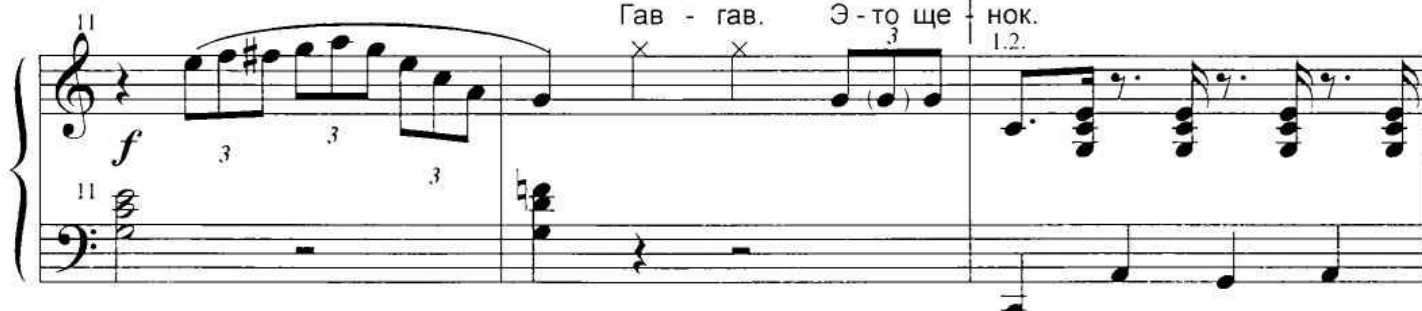
What's this?
Кто там?

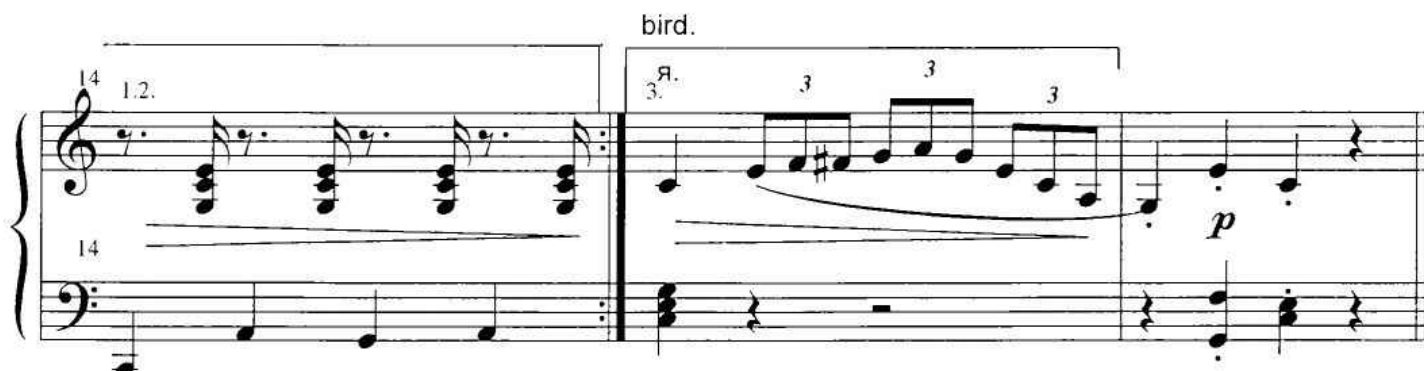


Bau - whau. It's a dog.

Гав - гав. Э-то же

нок.
1.2.





1. Listen, listen.

Bau - whau, bau - whau.
 What's this ?
 Bau - whau, bau - whau.
 What's this ?
 Bau - whau, bau - whau.
 What's this ?
 Bau - whau. - It's a dog.

1. Слушай, слушай.

Гав - гав, гав - гав.
 Кто там ?
 Гав - гав, гав - гав.
 Кто там ?
 Гав - гав, гав - гав.
 Кто там ?
 Гав - гав. - Это щенок.

2. Listen, listen.

Kwak - kwak, kwak - kwak.
 What's this ?
 Kwak - kwak, kwak - kwak.
 What's this ?
 Kwak - kwak, kwak - kwak.
 What's this ?
 Kwak - kwak. - It's a duck.

2. Слушай, слушай.

Ме - ме, ме - ме.
 Кто там ?
 Ме - ме, ме - ме.
 Кто там ?
 Ме - ме, ме - ме.
 Кто там ?
 Ме - ме. - Это коза.

3. Listen, listen.

Twit - twit, twit - twit.
 What's this ?
 Twit - twit, twit - twit.
 What's this ?
 Twit - twit, twit - twit.
 What's this ?
 Twit - twit. - It's a bird.

3. Слушай, слушай.

Хрю - хрю, хрю - хрю.
 Кто там ?
 Хрю - хрю, хрю - хрю.
 Кто там ?
 Хрю - хрю, хрю - хрю.
 Кто там ?
 Хрю - хрю. - Это свинья.

Эту песню можно исполнять и с другими словами.
 Например: Бе - бе. - Это баран. И т.д.

HEAD AND SHOULDERS

Англо-американская детская песня-игра

Обработка и русский
текст Ю. Давидовича

Подвижно.



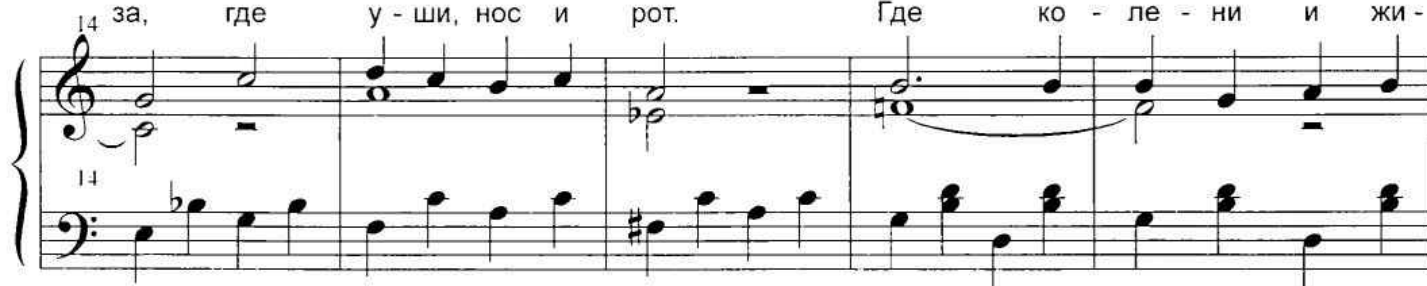
Head and shoul - ders, knees and toes, knees and toes.
Э - та пе - сен - ка - иг - ра. Да, иг - ра.



Head and shoul - ders, knees and toes, knees and toes. Eyes and
По - ка - жи где го - ло - ва. Го - ло - ва. Где гла -



ears, and mo - uth, and nose. Head and shoul - ders, knees and
за, где у - ши, нос и рот. Где ко - ле - ни и жи -



toes, knees and toes.
 19 ВОТ. И жи - вот.

23

mf p

Эта песенка - игра. Да, игра.
 Покажи где голова. Голова.
 Где глаза, где уши, нос и рот.
 Где колени и живот. И живот.

Эта песня исполняется несколько раз подряд, с ускорением темпа в каждом последующем куплете. Можно сопровождать исполнение шуточными движениями и показывать руками на те части тела о которых поётся.

Head and shoulders, knees and toes, knees and toes.
 Head and shoulders, knees and toes, knees and toes.
 Eyes and ears, and mouth, and nose.
 Head and shoulders, knees and toes, knees and toes.

Англо-американская народная несня-игра

Обработка и русский
текст Ю. Давидовича

The was a far-mer had a dog and
Жи - вёт на фер-ме да-ле-ко ще-

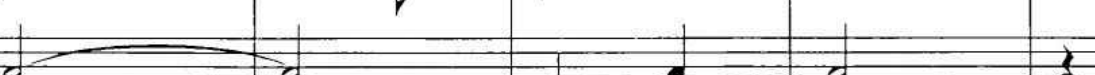
Bin - go was his name ou. В - И - N - G - O, В - И -
 нок по клич - ке Бин - го. Бэ - И - эН - Гэ - О, Бэ - И -

N - G - O, B - I - N - G - O. And Bin - go was his name ou. The
эН - Гэ - О, Бэ - И - эН - Гэ - О. Ще - нок по клич - ке Бин - го. Жи -

II

II

was a far - mer had a dog and Bin - go was his name ou. I -
вёт на фер - ме да - ле - ко ще - нок по клич - ке Бин - го. (...) И -



16

16

N - G - O, I - N - G - O, I - N - G - O. And
 эН - Гэ - О, (...) И - эН - Гэ - О, (...) И - эН - Гэ - О. Ще -

Bin - go was his name ou. The was a far - mer had a dog and Bin - go was his
 нок по клич - ке Бин - го. Жи - вёт на фер - ме да - ле - ко ще - нок по клич - ке

name ou. N - G - O, N - G - O,
 Бин - го. (...) (...) эН - Гэ - О, (...) (...) эН - Гэ - О,

N - G - O. And Bin - go was his name ou. The was a far - mer
 (...) (...) эН - Гэ - О. Ще - нок по клич - ке Бин - го. Жи - вёт на фер - ме

had a dog and Bin - go was his name ou. G - O,
 да - ле - ко ще - нок по клич - ке Бин - го. (...) (...) (...) Гэ - О,

G - O. G - O. And Bin - go was his

46 (...) (...) (...) Гэ - О, (...) (...) (...) Гэ - О, Ще - нок по клич - ке

name ou. The was a far - mer had a dog and Bin - go was his name ou.

51 Бин - го. Жи - вёт на фер - ме да - ле - ко ще - нок по клич - ке Бин - го.

O. O,

56 (...) (...) (...) (...) O, (...) (...) (...) (...) O, (...) (...)

O. And Bin - go was his name ou. The was a far - mer had a dog and

61 (...) (...) O. Ще - нок по клич - ке Бин - го. Жи - вёт на фер - ме да - ле - ко ще -

Bin - go was his name ou.

66 нок по клич - ке Бин - го. (...) (...) (...) (...) (...) (...)

And Bin - go was his name ou.

71 (...) (...) (...) (...) (...) (...) (...) (...) (...) Ще - нок по клич - ке Бин - го.

В этой песне - игре после первого куплета в слове БИНГО пропускаем одну букву и хлопаем вместо неё в ладоши. В следующем куплете пропускаем две, потом три, четыре, пять букв, заменяя их хлопками. Таким образом, последний, шестой, куплет состоит практически из одних аплодисментов! Помните, что при исполнении песни на английском языке буквы произносят соответственно "Би - Ай - эН - Джи - О".

1. It was a farmer had a dog
And Bingo was his name ou.
B - I - N - G - O,
B - I - N - G - O,
B - I - N - G - O,
And Bingo was his name ou.

1. Живёт на ферме далеко
Щенок по кличке Бинго.
Бэ - И - эН - Гэ - О,
Бэ - И - эН - Гэ - О,
Бэ - И - эН - Гэ - О,
Щенок по кличке Бинго.

2. It was a farmer had a dog
And Bingo was his name ou.
... - I - N - G - O,
... - I - N - G - O,
... - I - N - G - O,
And Bingo was his name ou.

2. Живёт на ферме далеко
Щенок по кличке Бинго.
... - И - эН - Гэ - О,
... - И - эН - Гэ - О,
... - И - эН - Гэ - О,
Щенок по кличке Бинго.

3. It was a farmer had a dog
And Bingo was his name ou.
... - ... - N - G - O,
... - ... - N - G - O,
... - ... - N - G - O,
And Bingo was his name ou.

3.4.5. ...

4.5. ...

6. Живёт на ферме далеко
Щенок по кличке Бинго.
... - ... - ... - ... - ... ,
... - ... - ... - ... - ... ,
... - ... - ... - ... - ... ,
Щенок по кличке Бинго.

6. It was a farmer had a dog
And Bingo was his name ou.
... - ... - ... - ... - ... ,
... - ... - ... - ... - ... ,
... - ... - ... - ... - ... ,
And Bingo was his name ou.

Эту песню - игру можно исполнять и с другими словами. Например:

1. Хотим запомнить алфавит
И с буквами играем.
А - Б - В - Г - Д,
А - Б - В - Г - Д,
А - Б - В - Г - Д,
Теперь мы твёрдо знаем.
(и т.д.)

Шотландская народная песня

Му
Мой

ми - лыи у - е - хал да - ле - ко. у - е - хал за де - вять мо - рей. О,

как мне те перь о ди - по ко... Вот тебе же, мой милый, око рожу.

[illegible]

bring back, oh, bring back my Bon - nie to me. Oh me.
 ве - рю, мой ми - лый вер - нёт - ся ко мне. О, мне.

1. My Bonnie is over the ocean,
 My Bonnie is over the sea,
 My Bonnie is over the ocean,
 Oh, bring back my Bonnie to me.

Refrain :

Bring back, bring back,
 Bring back my Bonnie to me, to me.
 Bring back, bring back,
 Oh, bring back my Bonnie to me.

2. Oh, blow, ye winds, over the ocean,
 Oh, blow, ye winds, over the sea,
 Oh, blow, ye winds, over the ocean
 And bring back my Bonnie to me.

Refrain :

3. Last night as I lay on my pillow,
 Last night as I lay on my bed,
 Last night as I lay oh my pillow,
 I dream'd that my Bonnie was dead.

Refrain :

4. The winds have blown over the ocean,
 The winds have blown over the sea,
 The winds have blown over the ocean
 And brought back my Bonnie to me.

Refrain :

Brought back, brought back,
 Brought my Bonnie to me, to me.
 Brought back, brought back,
 Oh, brought back my Bonnie to me.

1. Мой милый уехал далёко.
 Уехал за девять морей.
 О, как мне теперь одиноко...
 Вернись же, мой милый, скорей.

Припев :

Верю, верю,
 Милый вернётся ко мне, ко мне.
 Верю, верю,
 Мой милый вернётся ко мне.

2. О, ветер, ты всюду летаешь,
 Ты видишь моря и поля.
 И, если Его повстречаешь,
 Привет передай от меня.

Припев :

3. Мне долго, порою, не спится,
 Я глажу подушки изгиб.
 Боюсь, если ночью приснится,
 Что милый за морем погиб.

Припев :

4. Вот ветер задул из-за моря
 И ветку качнул в тишине.
 Забыто теперь моё горе,
 Мой милый вернулся ко мне.

Припев :

Снова, снова,
 Милый вернулся ко мне, ко мне.
 Снова, снова,
 Мой милый вернулся ко мне.

СОДЕРЖАНИЕ:

	Стр.
1. Е. УСТИНОВА, В.Татаринов. <i>Слон и скрипочка</i>	3
2. Г. ПЯТИГОРСКИЙ, В.Лученок. <i>Лошадка</i>	4
3. В. ТУГАРИНОВ, А.Орлов. <i>Я рисую море</i>	6
4. Г. ГЛАДКОВ, Ю.Энтин. <i>Песня о Хоттабыче</i>	8
5. В. ПРОТАСОВ, С.Андреев. <i>Морской капитан</i>	10
6. А. КОЖЕВНИКОВ, И.Левенбук. <i>Ганцуйте сидя</i>	12
7. Д. СЛОНОВ, З.Петрова. <i>Зарядка</i>	16
8. М. МИХАЙЛОВ, Ю.Полухин. <i>Весёлый Новый год</i>	18
9. И. ДУНАЕВСКИЙ. <i>Песенка о стрелке</i>	20
10. Б. ПОТЁМКИН. <i>Наш сосед</i>	22
11. А. ПЕТРОВ. <i>Песенка про трубачей</i>	24
12. В. БЕРКОВСКИЙ, С. НИКИТИН. <i>Под музыку Вивальди</i>	26
13. Ж. ОФФЕНБАХ. <i>Канказ</i>	30
14. Б.ХЕЛЛИ. <i>Rock around clock</i>	33
15. Д. БРУБЕК. Обработка Д. Бримхолла <i>Полли</i>	36
16. <i>One, two.</i> Англо-американская песня-считалка	38
17. <i>A B C.</i> Англо-американская народная песня	39
18. <i>What's this ?</i> Англо-американская народная песня	40
19. <i>Head and shoulders.</i> Англо-американская детская песня-игра	42
20. <i>Bingo.</i> Англо-американская народная песня-игра	44
21. <i>My Bonnie.</i> Шотландская народная песня	48

Обработки и переложения Ю. Давидовича.